



Avis d'information

Travaux d'infrastructures « rue des Prés » à Contern partie comprise entre la rue de Luxembourg et la rue de Syren

Dans le cadre des travaux de renouvellement des réseaux souterrains dans la rue des Prés à Contern, dont notamment sur le tronçon entre la rue de Luxembourg et la rue de Syren, nous tenons à vous informer que ces travaux seront réalisés en deux phases qui entraînent en conséquence des restrictions pour le trafic routier en ces lieux.

Dans une **1^{ère} phase** l'entreprise effectuera des travaux préparatoires et posera une conduite d'eau provisoire pour alimenter les immeubles concernés. Pendant cette période, qui est prévu à partir du 08 février 2021 pour une durée de 3 semaines, la circulation sera réglée les jours ouvrables entre 08 :30 et 16 :00 sur le tronçon concerné par des feux de chantier tricolores.

Dans une **2^{ème} phase**, les réseaux souterrains tel que canalisation, conduite eau, conduite de gaz ainsi que les réseaux secs seront renouvelés. En raison de l'importance des tranchées, le tronçon concerné entre la rue de Luxembourg et la rue de Syren sera complètement barrée à la circulation à partir du 01 mars jusque probablement au 21 mai 2021.

Une déviation pour le trafic local sera mise en place à partir de la rue de Syren via les rues Belair/BelleVue/BeauSoleil et vice-versa respectivement par les chemins ruraux « Schaeltgen » et « Roulend » qui seront réglementés en sens unique, à savoir :

- Chemin rural « Schaeltgen » : à partir de la rue Paul Medingen en direction CR 226
- Chemin rural « Roulend » : à partir du CR 226 en direction rue des Prés.

Le trafic transitoire et des poids lourds sera dévié à partir de Syren via le CR132 vers Moutfort et le CR234 vers Contern et vice-versa.

Pour toute information complémentaire, notre service technique se tient à votre disposition sous le N° 350261-317.

Merci pour votre compréhension
L'Administration communale



Mitteilung

Infrastrukturarbeiten « rue des Prés » in Contern

Teilstück zwischen der rue de Luxembourg und der rue de Syren

Im Rahmen der Erneuerung der Versorgungsleitungen in der rue des Prés in Contern, unter anderem im Teilstück zwischen der rue de Luxembourg und der rue de Syren, möchten wir Ihnen mitteilen, dass diese Arbeiten in 2 Abschnitten durchgeführt werden, was folglich auch verschiedenen Beeinträchtigungen des Verkehrs mit sich bringt.

Im 1. Bauabschnitt werden vom Unternehmer verschiedene Vorbereitungsarbeiten durchgeführt sowie eine provisorische Wasserleitung zum Anschluss der betroffenen Gebäude verlegt. Diese Arbeiten werden voraussichtlich am 08. Februar 2021 beginnen und dauern 3 Wochen. Während diesem Zeitraum wird der Verkehr wochentags zwischen 08:30 und 16:00 mittels Verkehrsampeln geregelt.

Im 2. Bauabschnitt werden die Versorgungsleitungen in der Straße wie z.B. Kanalisation, wasser- und Gaz- Leitungen sowie die Trochsenversorgungsleitungen erneuert. Bedingt durch die Breite des Baugrabens muss die Straße auf den jeweiligen Bauabschnitt zwischen der rue de Luxembourg und der rue de Syren ab dem 01. März bis voraussichtlich zum 21. Mai 2021 komplett für den Verkehr gesperrt werden.

Eine Umleitung erfolgt ab der rue de Syren über die Straßen Belair/BelleVue/BeauSoleil und umgekehrt, beziehungsweise über die Feldwege « Schaeltgen » und « Roulend » die diesbezüglich folgendermaßen als Einbahnstraßen ausgewiesen werden:

- Feldweg « Schaeltgen » : ab der rue Paul Medingen in Richtung CR 226
- Feldweg « Roulend » : ab dem CR 226 in Richtung rue des Prés.

Während diesem Zeitraum wird der Transitverkehr sowie der Schwerlastverkehr ab Syren über den CR132 nach Moutfort und über den CR234 nach Contern umgeleitet, und umgekehrt.

Für weitere Informationen können Sie sich jederzeit an den technischen Dienst der Gemeindeverwaltung unter der N° 350261-317 wenden.

Danke für Ihr Verständnis
Die Gemeindeverwaltung.